



CHAMBRE DES REPRÉSENTANTS
DE BELGIQUE

BELGISCHE KAMER VAN
VOLKSVERTEGENWOORDIGERS

**ANNEXE AU
COMPTE RENDU INTEGRAL**

**BIJLAGE BIJ HET
INTEGRAAL VERSLAG**

SÉANCE PLÉNIÈRE

PLENUMVERGADERING

mercredi

woensdag

17-07-2013

17-07-2013

Après-midi

Namiddag

N-VA	Nieuw-Vlaamse Alliantie
PS	Parti Socialiste
CD&V	Christen-Democratisch en Vlaams
MR	Mouvement réformateur
sp.a	socialistische partij anders
Ecolo-Groen	Ecologistes Confédérés pour l'organisation de luttes originales – Groen!
Open Vld	Open Vlaamse Liberalen en Democraten
VB	Vlaams Belang
cdH	centre démocrate Humaniste
FDF	Fédéralistes démocrates francophones
LDD	Lijst Dedecker
INDEP-ONAFH	Indépendant - Onafhankelijk

Abréviations dans la numérotation des publications :		Afkortingen bij de nummering van de publicaties :	
DOC 53 0000/000	Document parlementaire de la 53 ^e législature, suivi du n° de base et du n° consécutif	DOC 53 0000/000	Parlementair stuk van de 53 ^e zittingsperiode + basisnummer en volgnummer
QRVA	Questions et Réponses écrites	QRVA	Schriftelijke Vragen en Antwoorden
CRIV	Version provisoire du Compte Rendu Intégral (couverture verte)	CRIV	Voorlopige versie van het Integraal Verslag (groene kaft)
CRABV	Compte Rendu Analytique (couverture bleue)	CRABV	Beknopt Verslag (blauwe kaft)
CRIV	Compte Rendu Intégral, avec, à gauche, le compte rendu intégral définitif et, à droite, le compte rendu analytique traduit des interventions (avec les annexes) (PLEN: couverture blanche; COM: couverture saumon)	CRIV	Integraal Verslag, met links het definitieve integraal verslag en rechts het vertaalde beknopt verslag van de toespraken (met de bijlagen) (PLEN: witte kaft; COM: zalmkleurige kaft)
PLEN	Séance plénière	PLEN	Plenum
COM	Réunion de commission	COM	Commissievergadering
MOT	Motions déposées en conclusion d'interpellations (papier beige)	MOT	Moties tot besluit van interpellaties (op beigeleurig papier)

Publications officielles éditées par la Chambre des représentants Commandes : Place de la Nation 2 1008 Bruxelles Tél. : 02/ 549 81 60 Fax : 02/549 82 74 www.laChambre.be e-mail : publications@laChambre.be	Officiële publicaties, uitgegeven door de Kamer van volksvertegenwoordigers Bestellingen : Natieplein 2 1008 Brussel Tel. : 02/ 549 81 60 Fax : 02/549 82 74 www.deKamer.be e-mail : publicaties@deKamer.be
---	--

SOMMAIRE DE L'ANNEXE

INHOUD VAN DE BIJLAGE

CHAMBRE	4	KAMER	4
Commissions	4	Commissies	4
Commission parlementaire de concertation	4	Parlementaire overlegcommissie	4
Rapports	5	Verslagen	5
Propositions	6	Voorstellen	6
Autorisation d'impression	6	Toelating tot drukken	6
Prises en considération	6	Inoverwegingnemeningen	6
Demandes d'avis	7	Verzoeken om advies	7
COUR CONSTITUTIONNELLE	8	GRONDWETTELIJK HOF	8
Arrêts	8	Arresten	8
GOUVERNEMENT	10	REGERING	10
Projet de loi	10	Wetsontwerp	10
Budget - Redistribution d'allocations de base	10	Begroting - Herverdeling van basisallocaties	10
MOTIONS	10	MOTIES	10
Dépôt	10	Ingediend	10

COMMUNICATIONS A LA**SEANCE PLENIERE**

mercredi 17 JUILLET 2013

CHAMBRE**Commissions****Commission parlementaire de concertation**

Conformément à l'article 14, alinéa 1^{er}, de la loi du 6 avril 1995 organisant la commission parlementaire de concertation prévue à l'article 82 de la Constitution et modifiant les lois coordonnées sur le Conseil d'Etat, je vous communique que la commission parlementaire de concertation a pris les décisions suivantes en sa réunion du 17 juillet 2013 (doc. n° 82/43) :

1. Conformément à l'article 12, § 2, de la loi précitée et en application de l'article 80 de la Constitution, la commission a déterminé les délais dans lesquels le Sénat aura à se prononcer sur les projets de loi suivants, pour lesquels le gouvernement a demandé l'urgence :

a) pour le projet de loi modifiant la loi du 31 mai 1961 relative à l'emploi des langues en matière législative, à la présentation, à la publication et à l'entrée en vigueur des textes légaux et réglementaires (doc. n° 2940/1)

La commission a décidé de fixer le délai d'évocation à 5 jours et le délai d'examen à 20 jours.

b) pour le projet de loi portant création du cadre pour le déploiement de systèmes de transport intelligents et modifiant la loi du 10 avril 1990 réglementant la sécurité privée et particulière (doc. n° 2943/1)

La commission a décidé de fixer le délai d'évocation à 5 jours et le délai d'examen à 20 jours.

c) pour le projet de loi modifiant le Chapitre 8 du Titre IV de la loi-programme (I) du 27 décembre 2006 (doc. n° 2952/1)

La commission a décidé de fixer le délai d'évocation à 5 jours et le délai d'examen à 20 jours.

2. En application de l'article 10, § 1^{er}, 3°, de la loi précitée, la commission a pris acte de la période pendant laquelle les délais seront suspendus, à savoir du 27 juillet 2013 au 7 octobre 2013 inclus.

MEDEDELINGEN AAN DE**PLENUMVERGADERING**

woensdag 17 JULI 2013

KAMER**Commissies****Parlementaire overlegcommissie**

Overeenkomstig artikel 14, eerste lid, van de wet van 6 april 1995 houdende inrichting van de parlementaire overlegcommissie bedoeld in artikel 82 van de Grondwet en tot wijziging van de gecoördineerde wetten op de Raad van State, deel ik u mee dat de parlementaire overlegcommissie in haar vergadering van 17 juli 2013 volgende beslissingen heeft genomen (stuk nr. 82/43) :

1. Overeenkomstig artikel 12, § 2, van de voormelde wet en met toepassing van artikel 80 van de Grondwet, heeft de commissie de termijnen bepaald waarbinnen de Senaat zich moet uitspreken over de volgende wetsontwerpen, waarvoor de regering de spoedbehandeling heeft gevraagd :

a) voor het wetsontwerp tot wijziging van de wet van 31 mei 1961 betreffende het gebruik der talen in wetgevingszaken, het opmaken, bekendmaken en inwerkingtreden van wetten en verordeningen (stuk nr. 2940/1)

De commissie heeft beslist de evocatietermijn op 5 dagen en de onderzoekstermijn op 20 dagen vast te stellen.

b) voor het wetsontwerp tot creatie van het kader voor het invoeren van intelligente vervoerssystemen en tot wijziging van de wet van 10 april 1990 tot regeling van de private en bijzondere veiligheid (stuk nr. 2943/1)

De commissie heeft beslist de evocatietermijn op 5 dagen en de onderzoekstermijn op 20 dagen vast te stellen.

c) voor het wetsontwerp tot wijziging van het Hoofdstuk 8 van Titel IV van de programmawet (I) van 27 december 2006 (stuk nr. 2952/1)

De commissie heeft beslist de evocatietermijn op 5 dagen en de onderzoekstermijn op 20 dagen vast te stellen.

2. Met toepassing van artikel 10, § 1, 3°, van de voormelde wet, heeft de commissie nota genomen van de periode tijdens welke de termijnen geschorst zullen worden, met name van 27 juli 2013 tot en met 7 oktober 2013.

*Pour information**Ter kennisgeving*

Rapports

Verslagen

Les rapports suivants ont été déposés :

au nom de la commission chargée des problèmes de droit commercial et économique, par Mmes Isabelle Emmery et Barbara Pas, sur :

- la proposition de loi (Mme Leen Dierick et MM. Jef Van den Bergh et Joseph George) modifiant la loi du 2 août 2002 concernant la lutte contre le retard de paiement dans les transactions commerciales : n° 2262/3.

- la proposition de loi (MM. Karel Uyttersprot et Jan Jambon et Mme Daphné Dumery) relative à la lutte contre le retard de paiement dans les transactions commerciales pour les entreprises et les pouvoirs adjudicateurs : n° 2414/2.

- le projet de loi modifiant la loi du 2 août 2002 concernant la lutte contre le retard de paiement dans les transactions commerciales : n° 2927/3.

au nom de la commission de la Santé publique, de l'Environnement et du Renouveau de la Société, par M. Franco Seminara, sur la proposition de résolution (Mme Maya Detiège et consorts) visant à l'amélioration de l'éducation et de la détection précoce des cancers cutanés afin de stopper leur progression constante et rapide : n° 2665/4.

au nom de la commission des Relations extérieures, par Mme Ingeborg De Meulemeester, sur la proposition de loi (M. Olivier Henry et consorts) modifiant la loi du 19 mars 2013 relative à la Coopération au Développement : n° 2923/3.

au nom de la commission de la Justice, par M. Renaat Landuyt, sur le projet de loi modifiant la loi du 31 mai 1961 relative à l'emploi des langues en matière législative, à la présentation, à la publication et à l'entrée en vigueur des textes légaux et réglementaires : n° 2940/3.

au nom de la commission de l'Économie, de la Politique scientifique, de l'Éducation, des Institutions scientifiques et culturelles nationales, des Classes moyennes et de l'Agriculture, par Mme Valérie Warzée-Caverenne, sur la proposition de loi (Mmes Catherine Fonck, Kattrin Jadin et Laurence Meire, M. Raf Terwingen, Mme Karin Temmerman et M. Bart Somers) confirmant l'arrêté royal du 21 décembre 2012 portant modifications de l'arrêté royal du 16 juillet 2002 relatif à l'établissement de mécanismes visant la promotion d'électricité produite à partir des sources d'énergie renouvelables : n° 2948/2.

Volgende verslagen werden ingediend :

namens de commissie belast met de problemen inzake handels- en economisch recht, door mevrouw Isabelle Emmery en Barbara Pas, over :
- het wetsvoorstel (mevrouw Leen Dierick en de heren Jef Van den Bergh en Joseph George) tot wijziging van de wet van 2 augustus 2002 betreffende de bestrijding van betalingsachterstand bij handelstransacties : nr. 2262/3.

- het wetsvoorstel (de heren Karel Uyttersprot en Jan Jambon en mevrouw Daphné Dumery) betreffende de bestrijding van belastingsachterstand bij handelstransacties voor ondernemingen en aanbestedende overheden : nr. 2414/2.

- het wetsontwerp tot wijziging van de wet van 2 augustus 2002 betreffende de bestrijding van de betalingsachterstand bij handelstransacties : nr. 2927/3.

namens de commissie voor de Volksgezondheid, het Leefmilieu en de Maatschappelijke Hernieuwing, door de heer Franco Seminara, over het voorstel van resolutie (mevrouw Maya Detiège c.s.) betreffende een betere educatie in verband met en de vroegtijdige opsporing van huidkankers teneinde de gestage en snelle progressie daarvan te stoppen : nr. 2665/4.

namens de commissie voor de Buitenlandse Betrekkingen, door mevrouw Ingeborg De Meulemeester, over het wetsvoorstel (de heer Olivier Henry c.s.) tot wijziging van de wet van 19 maart 2013 betreffende de Belgische Ontwikkelingssamenwerking : nr. 2923/3.

namens de commissie voor de Justitie, door de heer Renaat Landuyt, over het wetsontwerp tot wijziging van de wet van 31 mei 1961 betreffende het gebruik der talen in wetgevingszaken, het opmaken, bekendmaken en inwerking treden van wetten en verordeningen : nr. 2940/3.

namens de commissie voor het Bedrijfsleven, het Wetenschapsbeleid, het Onderwijs, de nationale wetenschappelijke en culturele Instellingen, de Middenstand en de Landbouw, door mevrouw Valérie Warzée-Caverenne, over het wetsvoorstel (de dames Catherine Fonck, Kattrin Jadin en Laurence Meire, de heer Raf Terwingen, mevrouw Karin Temmerman en de heer Bart Somers) tot bekrachtiging van het koninklijk besluit van 21 december 2012 tot wijziging van het koninklijk besluit van 16 juli 2002 betreffende de instelling van mechanismen voor de bevordering van elektriciteit opgewekt uit hernieuwbare energiebronnen : nr. 2948/2.

Propositions

Voorstellen

Autorisation d'impression

Toelating tot drukken

1. Proposition de loi (Mme Marie-Christine Marghem et consorts) visant à introduire une forme d'action collective en droit belge, n° 2944/1.
2. Proposition de loi (M. Bruno Tuybens et consorts) portant création d'un Institut des Droits de l'homme, n° 2946/1.
3. Proposition de loi (Mme Muriel Gerken et M. Kristof Calvo) modifiant la loi du 11 avril 2003 sur les provisions constituées pour le démantèlement des centrales nucléaires et pour la gestion des matières fissiles irradiées dans ces centrales, en vue de renforcer l'indépendance de la Commission des provisions nucléaires, de consacrer ces provisions à des mesures visant à améliorer l'efficacité énergétique et de réduire la dépendance énergétique de la Belgique, n° 2947/1.
4. Proposition de loi (MM. Olivier Maingain, Damien Thiéry et Bernard Clerfayt) modifiant la Nouvelle loi communale en ce qui concerne l'abrogation des conditions d'âge de mise à la retraite des agents des communes, n° 2949/1.
5. Proposition de loi (Mme Maya Detiège) visant à améliorer l'accessibilité aux soins de santé, n° 2951/1.
6. Proposition de loi (M. Daniel Bacquelaine et consorts) modifiant l'arrêté royal du 22 décembre 1967 portant règlement général relatif à la pension de retraite et de survie des travailleurs indépendants, concernant le délai de quatre mois pour prendre une décision en matière de pension, n° 2954/1.
7. Proposition de résolution (M. Mathias De Clercq et Mme Gwendolyn Rutten) visant à supprimer le lien entre le salaire et l'ancienneté afin de faire davantage correspondre la rémunération à la productivité et aux compétences des travailleurs, n° 2956/1.

1. Wetsvoorstel (mevrouw Marie-Christine Marghem c.s.) tot instelling in het Belgisch recht van een vorm van groepsvordering, nr. 2944/1.
2. Wetsvoorstel (de heer Bruno Tuybens c.s.) houdende oprichting van een Mensenrechteninstituut, nr. 2946/1.
3. Wetsvoorstel (mevrouw Muriel Gerken en de heer Kristof Calvo) tot wijziging van de wet van 11 april 2003 betreffende de voorzieningen aangelegd voor de ontmanteling van de kerncentrales en voor het beheer van splijtstoffen bestaand in deze kerncentrales, teneinde de onafhankelijkheid van de Commissie voor nucleaire voorzieningen te versterken, de aangelegde provisies te bestemmen voor maatregelen ter verbetering van de energie-efficiëntie en de energie-onafhankelijkheid van België te beperken, nr. 2947/1.
4. Wetsvoorstel (de heren Olivier Maingain, Damien Thiéry en Bernard Clerfayt) tot wijziging van de Nieuwe gemeentewet, in verband met de opheffing van de leeftijdsvoorwaarden voor de pensionering van de gemeentebesturen, nr. 2949/1.
5. Wetsvoorstel (mevrouw Maya Detiège) ter verbetering van de toegankelijkheid van de gezondheidszorg, nr. 2951/1.
6. Wetsvoorstel (de heer Daniel Bacquelaine c.s.) tot wijziging van het koninklijk besluit van 22 december 1967 houdende algemeen reglement betreffende het rust- en overlevingspensioen der zelfstandigen, wat de termijn van vier maanden betreft om over het pensioen te beslissen, nr. 2954/1.
7. Voorstel van resolutie (de heer Mathias De Clercq en mevrouw Gwendolyn Rutten) betreffende het wegwerken van de koppeling van het loon aan de anciënniteit teneinde de verloning beter af te stemmen op de productiviteit en de competenties van de werknemers, nr. 2956/1.

Prises en considération

Inoverwegingen

1. Proposition de résolution (Mme Véronique Bonni et consorts) demandant au gouvernement de prendre les mesures nécessaires pour limiter strictement la publication et la diffusion sous format papier des rapports annuels des services publics et des organismes d'intérêt public au sens large dans un souci environnemental et de bonne gestion budgétaire, n° 2932/1.
- Renvoi à la commission de l'Intérieur, des Affaires générales et de la Fonction publique*

1. Voorstel van resolutie (mevrouw Véronique Bonni c.s.) waarbij de regering wordt gevraagd de nodige maatregelen te treffen om, ter wille van het milieu en een goed budgettair beheer, te voorzien in een forse beperking van de publicatie en de verspreiding van de jaarverslagen op papier van de overheidsdiensten en instellingen van openbaar nut, in ruime zin, nr. 2932/1.
- Verzonden naar de commissie voor de Binnenlandse Zaken, de Algemene Zaken en het Openbaar Ambt*

2. Proposition de loi (Mme Jacqueline Galant) modifiant la loi du 7 mai 1999 sur les jeux de hasard, les paris, les établissements de jeux de hasard et la protection des joueurs, en vue de permettre aux exploitants d'établissements de classe II d'exercer leur profession dans de meilleures conditions de concurrence, n° 2933/1.

Renvoi à la commission de la Justice

3. Proposition de loi (Mme Jacqueline Galant) modifiant la loi du 6 avril 2010 relative aux pratiques du marché et à la protection du consommateur, concernant les images corporelles retouchées, n° 2939/1.

Renvoi à la commission de l'Économie, de la Politique scientifique, de l'Éducation, des Institutions scientifiques et culturelles nationales, des Classes moyennes et de l'Agriculture

4. Proposition de loi (M. Bruno Tuybens et consorts) portant création d'un Institut des Droits de l'homme, n° 2946/1.

Renvoi à la commission des Relations extérieures

5. Proposition de loi (MM. Olivier Maingain, Damien Thiéry et Bernard Clerfayt) modifiant la Nouvelle loi communale en ce qui concerne l'abrogation des conditions d'âge de mise à la retraite des agents des communes, n° 2949/1.

Renvoi à la commission de l'Intérieur, des Affaires générales et de la Fonction publique

6. Proposition de loi (Mme Maya Detiège) visant à améliorer l'accessibilité aux soins de santé, n° 2951/1.

Renvoi à la commission de la Santé publique, de l'Environnement et du Renouveau de la Société

2. Wetsvoorstel (mevrouw Jacqueline Galant) tot wijziging van de wet van 7 mei 1999 op de kansspelen, de weddenschappen, de kansspelinrichtingen en de bescherming van de spelers, teneinde in betere concurrentievoorwaarden te voorzien voor de exploitanten van kansspelinrichtingen klasse II bij de uitoefening van hun beroep, nr. 2933/1.

Verzonden naar de commissie voor de Justitie

3. Wetsvoorstel (mevrouw Jacqueline Galant) tot wijziging van de wet van 6 april 2010 betreffende marktpraktijken en consumentenbescherming, wat bijgewerkte afbeeldingen van het lichaam betreft, nr. 2939/1.

Verzonden naar de commissie voor het Bedrijfsleven, het Wetenschapsbeleid, het Onderwijs, de nationale wetenschappelijke en culturele Instellingen, de Middenstand en de Landbouw

4. Wetsvoorstel (de heer Bruno Tuybens c.s.) houdende oprichting van een Mensenrechteninstituut, nr. 2946/1.

Verzonden naar de commissie voor de Buitenlandse Betrekkingen

5. Wetsvoorstel (de heren Olivier Maingain, Damien Thiéry en Bernard Clerfayt) tot wijziging van de Nieuwe gemeentewet, in verband met de opheffing van de leeftijdsvoorwaarden voor de pensionering van de gemeenteamttenaren, nr. 2949/1.

Verzonden naar de commissie voor de Binnenlandse Zaken, de Algemene Zaken en het Openbaar Ambt

6. Wetsvoorstel (mevrouw Maya Detiège) ter verbetering van de toegankelijkheid van de gezondheidszorg, nr. 2951/1.

Verzonden naar de commissie voor de Volksgezondheid, het Leefmilieu en de Maatschappelijke Hernieuwing

Demandes d'avis

Par lettres du 16 juillet 2013, le président de la Chambre a demandé l'avis du Conseil d'Etat sur :

- le texte de l'amendement n° 20 de M. Peter Vanvelthoven à la proposition de loi de MM. Peter Vanvelthoven et David Geerts modifiant la loi du 29 juillet 1934 interdisant les milices privées en vue d'interdire les groupements non démocratiques (doc. n° 809/9) ainsi que sur le texte du sous-amendement n° 22 de M. Olivier Maingain (doc. n° 809/11);

- le texte de la proposition de loi de MM. Mathias De Clercq et Jean-Marc Delizée, Mme Meryame Kitir et M. Stefaan Vercamer réformant la pension des membres de la députation permanente d'une province, du Collège provincial ou de la députation du Conseil (doc. n° 2942/1).

Verzoeken om advies

Bij brieven van 16 juli 2013 heeft de voorzitter van de Kamer het advies van de Raad van State gevraagd over :

- de tekst van het amendement nr. 20 van de heer Peter Vanvelthoven op het wetsvoorstel van de heren Peter Vanvelthoven en David Geerts tot wijziging van de wet van 29 juli 1934 waarbij de private milities verboden worden, wat het verbod van ondemocratische groeperingen betreft (stuk nr. 809/9) alsmede over de tekst van het subamendement nr. 22 van de heer Olivier Maingain (stuk nr. 809/11);

- de tekst van het wetsvoorstel van de heren Mathias De Clercq en Jean-Marc Delizée, mevrouw Meryame Kitir en de heer Stefaan Vercamer tot hervorming van het pensioenstelsel voor de leden van de bestendige deputatie van een provincie, van het provinciecollege of van de

Pour information

deputatie van een provincieraad (stuk nr. 2942/1).
Ter kennisgeving

COUR CONSTITUTIONNELLE

GRONDWETTELIJK HOF

Arrêts

Arresten

En application de l'article 113 de la loi spéciale du 6 janvier 1989 sur la Cour constitutionnelle, le greffier de la Cour constitutionnelle notifie :

- l'arrêt n° 94/2013 rendu le 9 juillet 2013 relatif au recours en annulation de la loi du 22 juillet 2009 relative à l'obligation d'incorporation de biocarburant dans les carburants fossiles mis à la consommation, introduit par l'asbl Union pétrolière belge et autres.

(n° du rôle : 4786)

- l'arrêt n° 95/2013 rendu le 9 juillet 2013 relatif aux questions préjudicielles concernant l'article 11 de la loi du 30 juillet 1979 relative aux radiocommunications, posées par la Cour de cassation.

(n°s du rôle : 5431 et 5432)

- l'arrêt n° 96/2013 rendu le 9 juillet 2013 relatif aux questions préjudicielles concernant l'article 330, § 1^{er}, du Code civil, posées par la cour d'appel de Gand.

(n° du rôle : 5433)

- l'arrêt n° 97/2013 rendu le 9 juillet 2013 relatif aux questions préjudicielles concernant les articles 29bis et 29quater de la loi du 29 avril 1999 relative à l'organisation du marché de l'électricité, posées par la cour d'appel de Bruxelles.

(n°s du rôle : 5452 et 5453)

- l'arrêt n° 98/2013 rendu le 9 juillet 2013 relatif au recours en annulation partielle de la loi du 8 janvier 2012 portant modifications de la loi du 29 avril 1999 relative à l'organisation du marché de l'électricité et de la loi du 12 avril 1965 relative au transport de produits gazeux et autres par canalisations, introduit par le gouvernement flamand; la Cour annule :

- l'article 80 de la loi du 8 janvier 2012 portant modifications de la loi du 29 avril 1999 relative à l'organisation du marché de l'électricité et de la loi du 12 avril 1965 relative au transport de produits gazeux et autres par canalisations », en ce qu'il insère l'article 15/9bis, §§ 1^{er}, 2 et 4, dans la loi précitée du 12 avril 1965 et en ce que ces dispositions s'appliquent aux réseaux fermés industriels situés dans la sphère de compétence territoriale des régions;

Met toepassing van artikel 113 van de bijzondere wet van 6 januari 1989 op het Grondwettelijk Hof, geeft de griffier van het Grondwettelijk Hof kennis van :

- het arrest nr. 94/2013 uitgesproken op 9 juli 2013 over het beroep tot vernietiging van de wet van 22 juli 2009 houdende verplichting tot bijmenging van biobrandstof in de tot verbruik uitgeslagen fossiele motorbrandstoffen, ingesteld door de vzw Belgische Petroleum Unie en anderen.

(rolnummer : 4786)

- het arrest nr. 95/2013 uitgesproken op 9 juli 2013 over de prejudiciële vragen betreffende artikel 11 van de wet van 30 juli 1979 betreffende de radioberichtgeving, gesteld door het Hof van Cassatie.

(rolnummers : 5431 en 5432)

- het arrest nr. 96/2013 uitgesproken op 9 juli 2013 over de prejudiciële vragen betreffende artikel 330, § 1, van het Burgerlijk Wetboek, gesteld door het hof van beroep te Gent.

(rolnummer : 5433)

- het arrest nr. 97/2013 uitgesproken op 9 juli 2013 over de prejudiciële vragen betreffende de artikelen 29bis en 29quater van de wet van 29 april 1999 betreffende de organisatie van de elektriciteitsmarkt, gesteld door het hof van beroep te Brussel.

(rolnummers : 5452 en 5453)

- het arrest nr. 98/2013 uitgesproken op 9 juli 2013 over het beroep tot gedeeltelijke vernietiging van de wet van 8 januari 2012 tot wijziging van de wet van 29 april 1999 betreffende de organisatie van de elektriciteitsmarkt en de wet van 12 april 1965 betreffende het vervoer van gasachtige producten en andere door middel van leidingen, ingesteld door de Vlaamse regering; het Hof vernietigt :

- artikel 80 van de wet van 8 januari 2012 tot wijziging van de wet van 29 april 1999 betreffende de organisatie van de elektriciteitsmarkt en de wet van 12 april 1965 betreffende het vervoer van gasachtige producten en andere door middel van leidingen », in zoverre het artikel 15/9bis, §§ 1, 2 en 4, in de voormelde wet van 12 april 1965 invoegt en in zoverre die bepalingen van toepassing zijn op de gesloten industriële netten die binnen het territoriaal bevoegdheidsgebied van de gewesten gelegen zijn;

- les articles 8, 2°, 31, 1°, 65, 6°, et 84, 1° et 2°, de la loi du 8 janvier 2012, précitée, en ce qu'ils imposent - ou habilite le Roi à imposer - des obligations en matière de sources nouvelles d'énergie, d'utilisation rationnelle de l'énergie et de protection de l'environnement, sauf lorsque ces obligations concernent l'énergie nucléaire et les espaces marins qui se situent en dehors de la sphère de compétence territoriale des régions.

(n° du rôle : 5454)

- l'arrêt n° 99/2013 rendu le 9 juillet 2013 relatif au recours en annulation des articles 2, 1° et 2°, et 3, § 2, de la loi du 6 avril 2010 relative aux pratiques du marché et à la protection du consommateur, introduit par Michel Dussart et autres; la Cour annule les articles 2, 2°, et 3, § 2, de la loi du 6 avril 2010 relative aux pratiques du marché et à la protection du consommateur.

(n° du rôle : 5475)

- l'arrêt n° 100/2013 rendu le 9 juillet 2013 relatif aux questions préjudicielles concernant l'article 134 du Code des impôts sur les revenus 1992, posées par le tribunal de première instance d'Arlon.

(n°s du rôle : 5485, 5507 et 5519)

- l'arrêt n° 101/2013 rendu le 9 juillet 2013 relatif aux questions préjudicielles concernant les articles 25bis à 25septies du décret de la Région wallonne du 12 avril 2001 relatif à l'organisation du marché régional de l'électricité, tels qu'ils ont été insérés par l'article 41 du décret du 17 juillet 2008, posées par la cour d'appel de Liège.

(n° du rôle : 5485)

- l'arrêt n° 102/2013 rendu le 9 juillet 2013 relatif à la question préjudicielle concernant l'article 30bis de la loi du 27 juin 1969 révisant l'arrêté-loi du 28 décembre 1944 concernant la sécurité sociale des travailleurs, posée par le tribunal de commerce de Liège.

(n° du rôle : 5494)

- l'arrêt n° 103/2013 rendu le 9 juillet 2013 relatif à la question préjudicielle concernant l'article 186 de la loi du 30 décembre 2009 portant des dispositions diverses, posée par la cour du travail de Liège.

(n° du rôle : 5495)

- l'arrêt n° 104/2013 rendu le 9 juillet 2013 relatif au recours en annulation de l'article 147 de la loi-programme (I) du 29 mars 2012, en ce qu'il modifie l'article 198, alinéa 1^{er}, 11°, du Code des impôts sur les revenus 1992, introduit par l'asbl Ligue des Contribuables.

(n° du rôle : 5496)

- l'arrêt n° 105/2013 rendu le 9 juillet 2013 relatif à

- de artikelen 8, 2°, 31, 1°, 65, 6°, en 84, 1° en 2°, van de voormelde wet van 8 januari 2012 in zoverre zij verplichtingen opleggen - of de Koning machtigen verplichtingen op te leggen - inzake nieuwe energiebronnen, rationeel energieverbruik en milieubescherming, behoudens wanneer die verplichtingen betrekking hebben op de kernenergie of op de mariene gebieden die buiten het territoriaal bevoegdheidsgebied van de gewesten gelegen zijn.

(rolnummer : 5454)

- het arrest nr. 99/2013 uitgesproken op 9 juli 2013 over het beroep tot vernietiging van de artikelen 2, 1° en 2°, en 3, § 2, van de wet van 6 april 2010 betreffende marktpraktijken en consumentenbescherming, ingesteld door Michel Dussart en anderen; het Hof vernietigt de artikelen 2, 2°, en 3, § 2, van de wet van 6 april 2010 betreffende marktpraktijken en consumentenbescherming.

(rolnummer : 5475)

- het arrest nr. 100/2013 uitgesproken op 9 juli 2013 over de prejudiciële vragen betreffende artikel 134 van het Wetboek van de inkomstenbelastingen 1992, gesteld door de rechtbank van eerste aanleg te Aarlen.

(rolnummers : 5485, 5507 en 5519)

- het arrest nr. 101/2013 uitgesproken op 9 juli 2013 over de prejudiciële vragen betreffende de artikelen 25bis tot 25septies van het decreet van het Waalse Gewest van 12 april 2001 betreffende de organisatie van de gewestelijke elektriciteitsmarkt, zoals ingevoegd bij artikel 41 van het decreet van 17 juli 2008, gesteld door het hof van beroep te Luik.

(rolnummer : 5485)

- het arrest nr. 102/2013 uitgesproken op 9 juli 2013 over de prejudiciële vraag betreffende artikel 30bis van de wet van 27 juni 1969 tot herziening van de besluitwet van 28 december 1944 betreffende de maatschappelijke zekerheid der arbeiders, gesteld door de rechtbank van koophandel te Luik.

(rolnummer : 5494)

- het arrest nr. 103/2013 uitgesproken op 9 juli 2013 over de prejudiciële vraag betreffende artikel 186 van de wet van 30 december 2009 houdende diverse bepalingen, gesteld door het arbeidshof te Luik.

(rolnummer : 5495)

- het arrest nr. 104/2013 uitgesproken op 9 juli 2013 over het beroep tot vernietiging van artikel 147 van de programmawet (I) van 29 maart 2012, in zoverre het artikel 198, eerste lid, 11°, van het Wetboek van de inkomstenbelastingen 1992 wijzigt, ingesteld door de vzw Liga van belastingplichtigen.

(rolnummer : 5496)

- het arrest nr. 105/2013 uitgesproken op

la question préjudicielle concernant l'article 318, § 1^{er}, du Code civil, posée par la cour d'appel de Bruxelles.

(n° du rôle : 5608)

Pour information

9 juli 2013 over de prejudiciële vraag betreffende artikel 318, § 1, van het Burgerlijk Wetboek, gesteld door het hof van beroep te Brussel.

(rolnummer : 5608)

Ter kennisgeving

GOUVERNEMENT

REGERING

Projet de loi

Wetsontwerp

Le gouvernement a déposé le projet de loi suivant :

- le projet de loi modifiant la loi du 15 août 2012 relative à la création et à l'organisation d'un intégrateur de services fédéral (n° 2955/1) (matière visée à l'article 78 de la Constitution)

Renvoi à la commission de la Défense nationale

De regering heeft volgend wetsontwerp ingediend :

- het wetsontwerp tot wijziging van de wet van 15 augustus 2012 houdende oprichting en organisatie van een federale dienstenintegrator (nr. 2955/1) (aangelegenheid als bedoeld in artikel 78 van de Grondwet)

Verzonden naar de commissie voor de Landsverdediging

Budget - Redistribution d'allocations de base

Begroting - Herverdeling van basisallocaties

En exécution de l'article 52 de la loi du 22 mai 2003 portant organisation du budget et de la comptabilité de l'Etat fédéral, le ministre du Budget et de la Simplification administrative transmet :

- Par lettre du 11 juillet 2013, un bulletin de redistributions d'allocations de base concernant le SPF Budget et Contrôle de la Gestion pour l'année budgétaire 2013.

Renvoi à la commission des Finances et du Budget

In uitvoering van artikel 52 van de wet van 22 mei 2003 houdende organisatie van de begroting en van de comptabiliteit van de federale Staat, zendt de minister van Begroting en Administratieve Vereenvoudiging :

- Bij brief van 11 juli 2013, een lijst met herverdelingen van basisallocaties voor het begrotingsjaar 2013 betreffende de FOD Budget en Beheerscontrole.

Verzonden naar de commissie voor de Financiën en de Begroting

MOTIONS

MOTIES

Dépôt

Ingediend

Par lettre du 11 juillet 2013, le bourgmestre de la commune d'Estaimpuis transmet une motion concernant l'harmonisation des heures de fermeture des établissements de nuit sur le territoire du pays.

Renvoi à la commission de l'Économie, de la Politique scientifique, de l'Éducation, des Institutions scientifiques et culturelles nationales, des Classes moyennes et de l'Agriculture

Bij brief van 11 juli 2013 zendt de burgemeester van de gemeente Estaimpuis een motie betreffende de harmonisatie van de sluitingsuren van de nachtgelegenheden op het gebied van het land.

Verzonden naar de commissie voor het Bedrijfsleven, het Wetenschapsbeleid, het Onderwijs, de nationale wetenschappelijke en culturele Instellingen, de Middenstand en de Landbouw